

Inside Out. Polish Graphic Design and Illustration in the Making.

Polskie projektowanie graficzne i ilustracja w Nowym Jorku od podszewki.

Podczas tegorocznej edycji WantedDesign w Nowym Jorku, Culture.pl zaprezentuje wyjątkową wystawę polskiego projektowania graficznego i ilustracji. Wystawa pokaże prace najlepszych polskich artystów od podszewki, proces ich powstawania – od ołówka i kartki aż po ostatni 'klik' przy projekcie końcowym i druk.

Inside Out. Polish Graphic Design and Illustration in the Making, organizowane przez Culture.pl podczas tegorocznej edycji festiwalu WantedDesign w Nowym Jorku, zaprezentuje wybór prac najlepszych polskich grafików i ilustratorów. To co sprawi, że polska wystawa wyróżni się na tle innych to skupienie nie tylko na produkcie końcowym – plakacie, książce, sukience, talerzu czy opakowaniu, ale również na procesie jego powstawania.

Pomimo postępu technologicznego, tworzenie nowej ilustracji czy też nowego projektu graficznego często wciąż wiąże się z prawdziwym rzemiosłem ręcznym: wycinaniem, sklejaniem, szkicowaniem, rysowaniem, i – oczywiście – niekiedy ścieraniem. Z jednej strony wystawa podkreśli rolę rysunku odręcznego czy kolażu w projektach roboczych, z drugiej zaś strony pokaże rolę rysunku i szkiców podczas pracy koncepcyjnej nad projektami. Patrząc artystom na ręce dostrzeżemy, że są one nie tylko siłą sprawczą kreującą nowy projekt, ale również narzędziem do myślenia, niezbędnym zarówno do stworzenia produktu końcowego, jak i w procesie twórczym. Tym samym na wystawie zobaczymy nie tylko skończone prace, ale też będziemy mieli okazję przyjrzeć się szkicom, makietom i brudnopisom wybranych artystów.

Wystawa będzie składać się z trzech części: *Hand-made* (zrobione ręcznie) przedstawi projekty, które zostały pierwotnie przygotowane ręcznie – używając ołówka, papieru, mazaków, czy nożyczek, a następnie były reprodukowane w formie plakatu, książki, ilustracji wydawniczej i innych mediów. *Hand-produced* (produkowane ręcznie) pokaże projekty, które zostały wytworzone za pomocą technik rzemieślniczych, takich jak sitodruk lub techniki introligatorskie. Natomiast część *Hand-thought* (przemyślane ręcznie) poświęcona będzie procesowi projektowania, który opiera się na „myśleniu ręką” – szkicowaniu, klejeniu czy tworzeniu papierowych prototypów.

– Mimo, że nowoczesność stara się oddzielić umysł od ciała, działalność manualną od intelektualnej, praca ręczna jest wciąż jednym z kluczowych elementów procesu projektowania, a zbyt często jest niewidzialna lub



marginalizowana – tłumaczy Agata Szydłowska, kuratorka wystawy w Nowym Jorku.

Do udziału w wystawie zaproszono najbardziej znanych polskich twórców, dla których praca ręczna jest istotną częścią ich procesu twórczego. Na wystawie zobaczymy prace takich artystów jak: Arizona Studio, Arobal, Edgar Bąk, Jan Bajtlik, Katarzyna Bogucka, Ola Cieślak, Cyber Kids on Real, Anna Dusza, Jan Dziaczkowski, Przemek Dąbrowski Hipopotam Studio, Dawid Ryski, Agata Królak, Ula Palusińska, Natalia Kulka i Marta Pieczonko/Zeszyt z rysunkami, Maciej Sieńczyk, Marta Ignerska, Tomek Bersz, Moonmadness, Michał Loba, Obszar Roboczy, Marcin Markowski, Poważne Studio, Poziomka Studio, Honza Zamojski, Julia Mirny, Monika Hanulak, Tymek Jezierski, Michał Jońca, Paweł Jońca, Jakub Jezierski, Hakobo, Małgorzata Gurowska, Full Metal Jacket, Patryk Mogilnicki, Ola Niepsuj, Marcelina Jarnuszkiewicz, Karolina Kotowska, Malwina Konopacka, Sabina Samulska, Mamastudio, Nieladaco, Kwiaciarnia Grafiki, Homework, Justyna Medoń, Longstory, Falbanka, Magda Łapińska, Kwiaty i Miut, Magda Pilaczyńska, Bożka Rydlewska, Manuka Studio, Jan Estrada Osmycki, Marian Misiak oraz Fontarte.

– Będzie to pierwsza tak obszerna prezentacja polskiego projektowania graficznego i ilustracji w Stanach Zjednoczonych – mówi Barbara Krzeska, kierowniczka projektu Polska Design w Instytucie Adama Mickiewicza. – Cieszymy się, że podczas prestiżowego festiwalu jakim jest WantedDesign możemy zaprezentować amerykańskiej publiczności tak wyjątkowe spojrzenie na prace polskich grafików i ilustratorów.

Podczas WantedDesign odbędzie się także dyskusja wokół nowowydanej książki Culture.pl *VeryGraphic. Polish Designers of the 20th Century* – pierwszej tak obszernej publikacji poświęconej polskiemu projektowaniu graficznemu XX wieku.

Inside Out. Polish Graphic Design and Illustration in the Making. WantedDesign

15-18 maja 2015

Więcej informacji na: www.culture.pl

Kontakt dla mediów:

Magdalena Mich
Rzecznik Prasowy
Instytut Adama Mickiewicza
mmich@iam.pl
+48 602 663 570



Culture.pl

Zadaniem Culture.pl, flagowej marki Instytutu Adama Mickiewicza, jest promocja Polski i polskiej kultury zagranicą. Pod marką Culture.pl prezentujemy wysokiej jakości inicjatywy i wydarzenia z zakresu muzyki, sztuki czy designu. Portal Culture.pl to codziennie aktualizowany serwis informujący o najciekawszych wydarzeniach związanych z polską kulturą na całym świecie. To także największe i najbardziej wszechstronne źródło wiedzy o polskiej kulturze. Specjalna zakładka poświęcona designowi prezentuje najnowsze trendy we współczesnym polskim designie i najnowsze projekty polskich projektantów.

Zakrojona na szeroką, ogólnosiwiatową skalę promocja polskiego wzornictwa to jeden z priorytetów operacyjnych Instytutu Adama Mickiewicza. Design służy jako platforma do prezentacji współczesnej polskiej kultury i promocji polskiej kreatywności. Kluczem do sukcesu jest owocna współpraca z renomowanymi partnerami, takimi jak: Salone Internazionale del Mobile (Milan), Maison&Objet (Paris), Paris Design Week, DW! Sao Paulo Design Weekend, Inno Design Tech Expo (Hong Kong), Business of Design Week (Hong Kong), Istanbul Design Week, International Furniture Fair Singapore, Design Trade (Copenhagen), London Design Festival, International Contemporary Furniture Fair (NYC), Blueprint Magazine, Icon Magazine, dezeen.com oraz Wallpaper*.